

**Planungswettbewerb
AOV/SUA-SF – 27/2021
Neugestaltung der Schulzone Rabland**

**Concorso di progettazione
AOV/SUA-SF – 27/2021
Riorganizzazione della zona scolastica a
Rablà**

Mitteilung 1

Comunicazione 1

**Punkt A 4.1 Termine:
Festlegung von neuen Terminen**

**Punto A 4.1 Scadenze:
Determinazione di nuove scadenze**

Aus organisatorischen Gründen werden die unter Punkt A 4.1 der Wettbewerbsauslobung genannten Terminen abgeändert. Die neuen Termine, veröffentlicht auf der Webseite der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge <http://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/ausschreibungen/default.asp> unter der Rubrik „Bekanntmachungen und Planungswettbewerbe“, sind Bestandteil der Wettbewerbsauslobung zum Planungswettbewerb **"AOV/SUA SF 27/2021 - Offener zweistufiger Planungswettbewerb für die Neugestaltung der Schulzone Rabland"**.

Per motivi organizzativi sono state ridefinite le scadenze riportate al punto A 4.1 del Disciplinare di concorso. Le nuove scadenze, pubblicate sul sito dell'Agencia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture <http://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/appalti/default.asp> sotto la rubrica "Bandi e concorsi di progettazione", sono parte integrante del Disciplinare di concorso per il Concorso di progettazione **"AOV/SUA SF 27/2021 - Concorso di progettazione a procedura aperta per la riorganizzazione della zona scolastica a Rablà"**.

Nachstehend werden die neu (**gelb markierten**) festgelegten Termine bekanntgegeben:

Di seguito vengono comunicate le scadenze ridefinite (**evidenziate in giallo**):

A 4.1 Termine

A 4.1 Scadenze

Für die Durchführung des Wettbewerbes sind folgende Termine vorgesehen:

Per lo svolgimento del concorso sono previste le seguenti scadenze:

Datum der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Wettbewerbsauslobung	21.12.2021	data pubblicazione del bando del Disciplinare di concorso
Rückfragen, Stufe 1, bis zum	21.01.2022	richiesta chiarimenti, 1° grado, entro
Veröffentlichung der Beantwortung Rückfragen, Stufe 1, bis zum	02.02.2022	pubblicazione risposte quesiti, 1° grado, entro
Abgabe Teilnahmeantrag bis zum	09.02.2022	consegna Istanza di partecipazione entro
Übermittlung Teilnahmebestätigung bis zum	16.03.2022	invio attestazione di partecipazione entro
Abgabe der geforderten Leistungen, Stufe 1, bis zum	16.05.2022	consegna prestazioni richieste, 1° grado, entro
Öffnung der Pakete, Stufe 1	17.05.2022	apertura dei plichi, 1° grado
Bekanntgabe der 10 ausgewählten Entwurfsbeiträge für Stufe 2 und des Protokolls des Preisgerichts, bis zum	14.06.2022	pubblicazione dei 10 elaborati scelti per il 2° grado e del verbale della commissione giudicatrice, entro
Begehung und Kolloquium	18.07.2022	sopralluogo e colloquio
Rückfragen, Stufe 2, bis zum	22.07.2022	richiesta chiarimenti, 2° grado, entro

Veröffentlichung Protokoll Kolloquium
und der Beantwortung Rückfragen,
Stufe 2, bis zum **02.08.2022** pubblicazione verbale colloquio e
risposte quesiti, 2° grado, entro

**Abgabe der Wettbewerbsarbeiten,
Stufe 2, bis zum 03.10.2022 consegna elaborati progettuali, 2°
grado, entro**

Öffnung der Pakete, Stufe 2 **04.10.2022** apertura dei plichi, 2° grado

Die obgenannten Termine ersetzen auch die unter den Punkten A 5.3 (Seite 48), A 5.4 (Seite 50), der Wettbewerbsauslobung genannten Termine. Le date sopra indicate sostituiscono anche le date indicate ai punti A 5.3 (pag. 48), A 5.4 (pag. 50) del Disciplinare di concorso.

Bereichsdirektor / Direttore d'area
Gianluca Nettis
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)